

131540

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, n. 4  
70026 Modugno (Bari)  
Italien

180280561  
5010855851

Seite 1 von 1

Lieferschein

|                                                                                                                              |                                                                               |                                                                   |                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| USt-IDNr Lief<br>DE306685527                                                                                                 |                                                                               | Nr./ No.<br>20209145                                              |                                                                                        |
| USt-IDNr Kunde<br>IT04886850728                                                                                              |                                                                               | Datum / Date<br>18.11.2020                                        |                                                                                        |
| Kunde<br>Customer<br>Client<br>101102                                                                                        |                                                                               | Lieferant<br>Supplier<br>Fournisseur<br>91002733                  |                                                                                        |
| Abschluss-Nr.<br>Additions<br>550003915201                                                                                   |                                                                               | Unsere Abteilung<br>Supplier Department<br>Department fournisseur | Hausruf<br>Tel. Ext.<br>Tél. Intèr.                                                    |
| Versandart<br>Type of shipment<br>Mode d'expédition Truck                                                                    | Frei<br>Paid<br>Franco                                                        | Unfrei<br>Unpaid<br>Port dû                                       | Verpackungsart<br>Packaging<br>Mode d'emballage<br>siehe unten                         |
| Abholung Sped. Schweitzer GmbH                                                                                               |                                                                               | Bruttogewicht kg<br>Gross Weight kg<br>Brut Poids kg<br>8.107,20  | Nettogewicht kg<br>Net Weight kg<br>Net Poids kg<br>6.460,20                           |
| Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien |                                                                               | Werk-Nr.<br>Customer Factory<br>100                               | Empfangs- / Abladestelle<br>Unloading location<br>Lieu de dechargement (code)<br>14249 |
| Pos.                                                                                                                         | Teilenummer / Auftragsdaten<br>Customer Part No.<br>N° de piece du destinaire | Menge<br>Piece<br>Quantité                                        |                                                                                        |

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30453.00

582 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Renault K9K  
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3116.60  
Zeichnungsstand / -index: C015839 / 31.01.19  
Ihre Artikelnr 2510311660  
Werkstoff: Leg. 226  
HS-Code 76169910  
Country of Origin DE  
Gewicht (MTZ): 6.460,200 kg

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 582  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 20  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 23/11/2020  
Firma: *[Signature]*

Verpackung

TBA-501494 Basispalette HDPE  
TBA-501494 Basispalette HDPE  
TBA-501712 DCT300 Renault

1 Stück à 12 Stück 18 kg  
19 Stück à 30 Stück 342 kg  
117 Stück à 0 Stück 1.287 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer  
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

|       | Eingangsvermerke | Mengenprüfung | Güteprüfung | Empfänger | Rechnungsprüfung |
|-------|------------------|---------------|-------------|-----------|------------------|
| Datum |                  |               |             |           |                  |
| Name  |                  |               |             |           |                  |

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1  
D-06493 Harzgerode  
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200  
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang  
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166  
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416  
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00  
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-009376 vom 18.11.2020



20-009376

Ludwigsburg, 18.11.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>BOHAI TRIMET</b><br>Automotive Holding GmbH<br>Aluminiumallee 1<br>06493 Harzgerode                                                                                      |                                                                  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                               |                                                                  | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>23.11.2020</b><br>Zeit / Temps             |                                                                  | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Harzgerode</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>18.11.2020</b><br>Zeit / Temps |                                                                  | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                             |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2                                                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>20209145<br>20209143 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>16.283 | <b>15 Umfang cbm</b><br>73,58 |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b> 40,00 COLLI                                                                                                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>16.283,00</b>                          |                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                           |                                                                  | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                         |                                                                  | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                             |                                                                  | <b>27 Güter empfangen am (Date)</b><br>Via dei Ciclamini<br>MAGNA PT S.p.A.<br>70026 MODUGNO<br>23 NOV 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                           |                               |
| <b>20 BOHAI TRIMET</b><br>D-06493 Harzgerode<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                |                                                                  | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità"</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                           |                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604